2/6

SOVIET LEGISLATION SERIES

CONSTITUTION

(FUNDAMENTAL LAW)

OF THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS

Scanned / Transcribed by
The Socialist Truth in Cyprus – London Bureaux

http://www.st-cyprus.co.uk/intro.htm
http://www.st-cyprus.co.uk/english/home/index.php

SOVIET LEGISLATION SERIES

CONSTITUTION

(FUNDAMENTAL LAW)

OF THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS

★

As Amended by the First Session of the Seventh Supreme Soviet of the U.S.S.R.

PROGRESS PUBLISHERS
Moscow 1967

Translated from the Russian

КОНСТИТУЦИЯ

(Основной закон)
СОЮЗА СОВЕТСКИХ
СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ
РЕСПУБЛИК

На английском языке

Printing history: 1937, 1938, 1945, 1947, 1951, 1954, 1955, 1956, 1957, 1960, 1962, 1965, 1967

Printed in the Union of Soviet Socialist Republics

Workers of All Countries, Unite!

CONTENTS

Chapter I
THE SOCIAL STRUCTURE 9

Chapter II
THE STATE STRUCTURE 17

Chapter III
THE HIGHER ORGANS OF STATE POWER IN THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS 29

Chapter IV
THE HIGHER ORGANS OF STATE POWER IN THE UNION REPUBLICS 43

Chapter V
THE ORGANS OF STATE ADMINISTRATION OF THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS 49

Chapter VI
THE ORGANS OF STATE ADMINISTRATION OF THE UNION REPUBLICS 63

Chapter VII
THE HIGHER ORGANS OF STATE POWER IN THE AUTONOMOUS SOVIET SOCIALIST REPUBLICS 69

Chapter VIII
THE LOCAL ORGANS OF STATE POWER . 73

Chapter IX
THE COURTS AND THE PROCURATOR'S OFFICE 79

Chapter X
FUNDAMENTAL RIGHTS AND DUTIES OF CITIZENS 87

Chapter XI
THE ELECTORAL SYSTEM 99

Chapter XII
ARMS, FLAG, CAPITAL 105

Chapter XIII
PROCEDURE FOR AMENDING THE CONSTITUTION 109

Chapter I

THE SOCIAL STRUCTURE

★

ARTICLE 1

The Union of Soviet Socialist Republics is a socialist state of workers and peasants.

ARTICLE 2

The political foundation of the U.S.S.R. is the Soviets of Working People's Deputies, which grew and became strong as a result of the overthrow of the power of the landowners and capitalists and the attainment of the dictatorship of the proletariat.

ARTICLE 3

All power in the U.S.S.R. is vested in the working people of town and country

as represented by the Soviets of Working People's Deputies.

ARTICLE 4

The economic foundation of the U.S.S.R. is the socialist system of economy and the socialist ownership of the instruments and means of production, firmly established as a result of abolishing the capitalist system of economy, the private ownership of the instruments and means of production, and the exploitation of man by man.

ARTICLE 5

Socialist property in the U.S.S.R. exists either in the form of state property (belonging to the whole people) or in the form of co-operative and collective-farm property (the property of collective farms or co-operative societies).

ARTICLE 6

The land, its mineral wealth, waters, forests, the factories and mines, rail,

water and air transport facilities, the banks, means of communication, large state-organised agricultural enterprises (state farms, machine and tractor stations, etc.), as well as municipal enterprises and the bulk of the dwelling-houses in the cities and industrial localities, are state property, that is, belong to the whole people.

ARTICLE 7

The enterprises of the collective farms and co-operative organisations, with their livestock, buildings, implements, and output, are the common, socialist property of the collective farms and co-operative organisations.

Every collective-farm household, in addition to its basic income from the collective farm, has for its own use a small plot of land attached to the house and, as its own property, a dwelling-house, livestock, poultry, and minor agricultural implements—in conformity with the Rules of the Agricultural Artel.

ARTICLE 8

The land occupied by the collective farms is made over to them for their free use for an unlimited time, that is, in perpetuity.

ARTICLE 9

In addition to the socialist system of economy, which is the predominant form of economy in the U.S.S.R., the law permits the small private undertakings of individual peasants and handicraftsmen based on their own labour and precluding the exploitation of the labour of others.

ARTICLE 10

The right of citizens to own, as their personal property, income and savings derived from work, to own a dwelling-house and a supplementary husbandry, articles of household and articles of personal use and convenience, is protected by law, as is also the right of citizens to inherit personal property.

ARTICLE 11

The economic life of the U.S.S.R. is determined and guided by the state economic plan for the purpose of increasing the wealth of society, steadily raising the material and cultural standards of the working people and strengthening the independence of the U.S.S.R. and its defence potential.

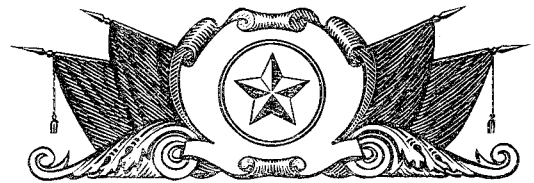
ARTICLE 12

Work in the U.S.S.R. is a duty and a matter of honour for every able-bodied citizen, in accordance with the principle: "He who does not work, neither shall he eat."

The principle applied in the U.S.S.R. is that of socialism: "From each according to his ability, to each according to his work."

Chapter II

THE STATE STRUCTURE



ARTICLE 13

The Union of Soviet Socialist Republics is a federal state, formed on the basis of a voluntary union of equal Soviet Socialist Republics, namely:

Russian Soviet Federative Socialist Republic,

Ukrainian Soviet Socialist Republic,
Byelorussian Soviet Socialist Republic,
Uzbek Soviet Socialist Republic,
Kazakh Soviet Socialist Republic,
Georgian Soviet Socialist Republic,
Azerbaijan Soviet Socialist Republic,
Lithuanian Soviet Socialist Republic,
Moldavian Soviet Socialist Republic,
Latvian Soviet Socialist Republic,
Kirghiz Soviet Socialist Republic,

Tajik Soviet Socialist Republic,
Armenian Soviet Socialist Republic,
Turkmen Soviet Socialist Republic,
Estonian Soviet Socialist Republic.

ARTICLE 14

The jurisdiction of the Union of Soviet Socialist Republics, as represented by its higher organs of state power and organs of state administration, covers:

a) Representation of the U.S.S.R. in international relations, conclusion, ratification and denunciation of treaties of the U.S.S.R. with other states, establishment of general procedure governing the relations of the Union Republics with foreign states;

b) Questions of war and peace;

c) Admission of new republics into the U.S.S.R.;

d) Control over the observance of the Constitution of the U.S.S.R., and ensuring conformity of the Constitutions of the Union Republics with the Constitution of the U.S.S.R.;

e) Approval of changes to boundaries between Union Republics;

f) Approval of the formation of new Autonomous Republics and Autonomous Regions within Union Republics;

g) Organisation of the defence of the U.S.S.R., direction of all the Armed Forces of the U.S.S.R., formulation of principles guiding the organisation of the military formations of the Union Republics;

h) Foreign trade on the basis of state monopoly;

i) State security;

j) Approval of the economic plans of the U.S.S.R.;

k) Approval of the consolidated state budget of the U.S.S.R. and of the report on its implementation; fixing taxes and revenues that go to the Union, Republican and local budgets;

l) Administration of banks and industrial, agricultural and trading enterprises and institutions under Union jurisdiction; general direction of industry

and building under Union-Republican jurisdiction;

m) Administration of transport and communications of all-Union importance;

n) Direction of the monetary and credit system;

o) Organisation of state insurance;

p) Contracting and granting of loans;

q) Definition of the basic principles of land tenure and of the use of mineral wealth, forests and waters;

r) Definition of the basic principles in the spheres of education and public health;

s) Organisation of a uniform system of economic statistics;

t) Definition of the fundamentals of labour legislation;

u) Definition of the fundamentals of legislation on the judicial system and judicial procedure and the fundamentals of civil and criminal legislation;

v) Legislation on Union citizenship; legislation on rights of foreigners;

w) Definition of the fundamentals of

legislation on marriage and the family;

x) Promulgation of all-Union acts of amnesty.

ARTICLE 15

The sovereignty of the Union Republics is limited only in the spheres defined in Article 14 of the Constitution of the U.S.S.R. Outside of these spheres each Union Republic exercises state authority independently. The U.S.S.R. protects the sovereign rights of the Union Republics.

ARTICLE 16

Each Union Republic has its own Constitution, which takes account of the specific features of the Republic and is drawn up in full conformity with the Constitution of the U.S.S.R.

ARTICLE 17

The right freely to secede from the U.S.S.R. is reserved to every Union Republic.

ARTICLE 18

The territory of a Union Republic may not be altered without its consent.

ARTICLE 18-a

Each Union Republic has the right to enter into direct relations with foreign states and to conclude agreements and exchange diplomatic and consular representatives with them.

ARTICLE 18-b

Each Union Republic has its own Republican military formations.

ARTICLE 19

The laws of the U.S.S.R. have the same force within the territory of every Union Republic.

ARTICLE 20

In the event of divergence between a law of a Union Republic and a law of the Union, the Union law shall prevail.

ARTICLE 21

Uniform Union citizenship is established for citizens of the U.S.S.R.

Every citizen of a Union Republic is a citizen of the U.S.S.R.

ARTICLE 22

The Russian Soviet Federative Socialist Republic includes the Bashkirian, Buryat, Checheno-Ingush, Chuvash, Daghestan, Kabardinian-Balkar, Kalmyk, Karelian, Komi, Mari, Mordovian, North Ossetian, Tatar, Tuva, Udmurt and Yakut Autonomous Soviet Socialist Republics; and the Adygei, Gorny Altai, Jewish, Karachai-Cherkess and Khakass Autonomous Regions.

ARTICLE 23

Repealed.

ARTICLE 24

The Azerbaijan Soviet Socialist Republic includes the Nakhichevan Autonomous Soviet Socialist Republic and the Nagorny Karabakh Autonomous Region.

ARTICLE 25

The Georgian Soviet Socialist Republic includes the Abkhazian and Ajarian Autonomous Soviet Socialist Republics and the South Ossetian Autonomous Region.

ARTICLE 26

The Uzbek Soviet Socialist Republic includes the Kara-Kalpak Autonomous Soviet Socialist Republic.

ARTICLE 27

The Tajik Soviet Socialist Republic includes the Gorny Badakhshan Autonomous Region.

ARTICLE 28

The settlement of questions pertaining to the regional or territorial administrative division of the Union Republics comes within the jurisdiction of the Union Republics.

ARTICLE 29

Repealed.

Chapter III

THE HIGHER ORGANS OF STATE POWER IN THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS

★

ARTICLE 30

The highest organ of state power in the U.S.S.R. is the Supreme Soviet of the U.S.S.R.

ARTICLE 31

The Supreme Soviet of the U.S.S.R. exercises all rights vested in the Union of Soviet Socialist Republics in accordance with Article 14 of the Constitution, in so far as they do not, by virtue of the Constitution, come within the jurisdiction of organs of the U.S.S.R. that are accountable to the Supreme Soviet of the U.S.S.R., that is, the Presidium of the Supreme Soviet of the U.S.S.R., the

Council of Ministers of the U.S.S.R., and the Ministries of the U.S.S.R.

ARTICLE 32

The legislative power of the U.S.S.R. is exercised exclusively by the Supreme Soviet of the U.S.S.R.

ARTICLE 33

The Supreme Soviet of the U.S.S.R. consists of two Chambers: the Soviet of the Union and the Soviet of Nationalities.

ARTICLE 34

The Soviet of the Union is elected by the citizens of the U.S.S.R. voting by election districts on the basis of one deputy for every 300,000 of the population.

ARTICLE 35

The Soviet of Nationalities is elected by the citizens of the U.S.S.R. voting by

Union Republics, Autonomous Republics, Autonomous Regions, and National Areas on the basis of 32 deputies from each Union Republic, 11 deputies from each Autonomous Republic, 5 deputies from each Autonomous Region, and one deputy from each National Area.

ARTICLE 36

The Supreme Soviet of the U.S.S.R. is elected for a term of four years.

ARTICLE 37

The two Chambers of the Supreme Soviet of the U.S.S.R., the Soviet of the Union and the Soviet of Nationalities, have equal rights.

ARTICLE 38

The Soviet of the Union and the Soviet of Nationalities have equal powers to initiate legislation.

5–2417

ARTICLE 39

A law is considered adopted if passed by both Chambers of the Supreme Soviet of the U.S.S.R. by a simple majority vote in each.

ARTICLE 40

Laws passed by the Supreme Soviet of the U.S.S.R. are published in the languages of the Union Republics over the signatures of the President and Secretary of the Presidium of the Supreme Soviet of the U.S.S.R.

ARTICLE 41

Sessions of the Soviet of the Union and of the Soviet of Nationalities begin and terminate simultaneously.

ARTICLE 42

The Soviet of the Union elects a Chairman of the Soviet of the Union and four Vice-Chairmen.

ARTICLE 43

The Soviet of Nationalities elects a Chairman of the Soviet of Nationalities and four Vice-Chairmen.

ARTICLE 44

The Chairmen of the Soviet of the Union and the Soviet of Nationalities preside at the sittings of the respective Chambers and have charge of the conduct of their business and proceedings.

ARTICLE 45

Joint sittings of the two Chambers of the Supreme Soviet of the U.S.S.R. are presided over alternately by the Chairman of the Soviet of the Union and the Chairman of the Soviet of Nationalities.

ARTICLE 46

Sessions of the Supreme Soviet of the U.S.S.R. are convened by the Presidium of the Supreme Soviet of the U.S.S.R. twice a year.

Extraordinary sessions are convened by the Presidium of the Supreme Soviet of the U.S.S.R. at its discretion or on the demand of one of the Union Republics.

ARTICLE 47

In the event of disagreement between the Soviet of the Union and the Soviet of Nationalities, the question is referred for settlement to a conciliation commission formed by the Chambers on a parity basis. If the conciliation commission fails to arrive at an agreement or if its decision fails to satisfy one of the Chambers, the question is considered for a second time by the Chambers. Failing agreement between the two Chambers, the Presidium of the Supreme Soviet of the U.S.S.R. dissolves the Supreme Soviet of the U.S.S.R. and orders new elections.

ARTICLE 48

The Supreme Soviet of the U.S.S.R. at a joint sitting of the two Chambers elects the Presidium of the Supreme Soviet of

the U.S.S.R., consisting of a President of the Presidium of the Supreme Soviet of the U.S.S.R., fifteen Vice-Presidents—one from each Union Republic, a Secretary of the Presidium and twenty members of the Presidium of the Supreme Soviet of the U.S.S.R.

The Presidium of the Supreme Soviet of the U.S.S.R. is accountable to the Supreme Soviet of the U.S.S.R. for all its activities.

ARTICLE 49

The Presidium of the Supreme Soviet of the U.S.S.R.:

a) Convenes the sessions of the Supreme Soviet of the U.S.S.R.;

b) Issues ordinances;

c) Interprets the laws of the U.S.S.R. in operation;

d) Dissolves the Supreme Soviet of the U.S.S.R. in conformity with Article 47 of the Constitution of the U.S.S.R. and orders new elections;

e) Conducts nation-wide polls (referendums) on its own initiative or on the

demand of one of the Union Republics;

f) Annuls decisions and orders of the Council of Ministers of the U.S.S.R. and of the Councils of Ministers of the Union Republics if they do not conform to law;

g) In the intervals between sessions of the Supreme Soviet of the U.S.S.R., appoints or removes Ministers of the U.S.S.R. on the recommendation of the Chairman of the Council of Ministers of the U.S.S.R., subject to subsequent confirmation by the Supreme Soviet of the U.S.S.R.;

h) Institutes decorations (Orders and Medals) and titles of honour of the U.S.S.R.;

i) Awards Orders and Medals and confers titles of honour of the U.S.S.R.;

j) Exercises the right of pardon;

k) Institutes military titles, diplomatic ranks and other special titles;

l) Appoints and removes the high command of the Armed Forces of the U.S.S.R.;

m) In the intervals between sessions of the Supreme Soviet of the U.S.S.R.,

proclaims a state of war in the event of an armed attack on the U.S.S.R., or when necessary to fulfil international treaty obligations providing for mutual defence against aggression;

n) Orders general or partial mobilisation;

o) Ratifies and denounces international treaties of the U.S.S.R.;

p) Appoints and recalls plenipotentiary representatives of the U.S.S.R. to foreign states;

q) Receives the letters of credence and recall of diplomatic representatives accredited to it by foreign states;

r) Proclaims martial law in separate localities or throughout the U.S.S.R. in the interests of the defence of the U.S.S.R. or of the maintenance of law and order and the security of the state.

ARTICLE 50

The Soviet of the Union and the Soviet of Nationalities elect Credentials Committees to verify the credentials of the

members of the respective Chambers.

On the report of the Credentials Committees, the Chambers decide whether to recognise the credentials of deputies or to annul their election.

ARTICLE 51

The Supreme Soviet of the U.S.S.R., when it deems necessary, appoints commissions of inquiry and audit on any matter.

It is the duty of all institutions and officials to comply with the demands of such commissions and to submit to them all necessary materials and documents.

ARTICLE 52

No member of the Supreme Soviet of the U.S.S.R. shall be prosecuted or arrested without the consent of the Supreme Soviet of the U.S.S.R., or, when the Supreme Soviet of the U.S.S.R. is not in session, without the consent of the Presidium of the Supreme Soviet of the U.S.S.R.

ARTICLE 53

On the expiry of the term of office of the Supreme Soviet of the U.S.S.R., or on its dissolution prior to the expiry of its term of office, the Presidium of the Supreme Soviet of the U.S.S.R. retains its powers until the newly-elected Supreme Soviet of the U.S.S.R. shall have formed a new Presidium of the Supreme Soviet of the U.S.S.R.

ARTICLE 54

On the expiry of the term of office of the Supreme Soviet of the U.S.S.R., or in the event of its dissolution prior to the expiry of its term of office, the Presidium of the Supreme Soviet of the U.S.S.R. orders new elections to be held within a period not exceeding two months from the date of expiry of the term of office or dissolution of the Supreme Soviet of the U.S.S.R.

6-2417

ARTICLE 55

The newly-elected Supreme Soviet of the U.S.S.R. is convened by the outgoing Presidium of the Supreme Soviet of the U.S.S.R. not later than three months after the elections.

ARTICLE 56

The Supreme Soviet of the U.S.S.R., at a joint sitting of the two Chambers, appoints the Government of the U.S.S.R., namely, the Council of Ministers of the U.S.S.R.

Chapter IV

THE HIGHER ORGANS OF STATE POWER IN THE UNION REPUBLICS

★

ARTICLE 57

The highest organ of state power in a Union Republic is the Supreme Soviet of the Union Republic.

ARTICLE 58

The Supreme Soviet of a Union Republic is elected by the citizens of the Republic for a term of four years.

The basis of representation is established by the Constitution of the Union Republic.

ARTICLE 59

The Supreme Soviet of a Union Republic is the sole legislative organ of the Republic.

ARTICLE 60

The Supreme Soviet of a Union Republic:

a) Adopts the Constitution of the Republic and amends it in conformity with Article 16 of the Constitution of the U.S.S.R.;

b) Confirms the Constitutions of the Autonomous Republics forming part of it and defines the boundaries of their territory;

c) Approves the economic plan and the budget of the Republic;

d) Exercises the right of amnesty and pardon of citizens sentenced by the judicial bodies of the Union Republic;

e) Decides upon the representation of the Union Republic in its international relations;

f) Determines the manner of organising the Republic's military formations.

ARTICLE 61

The Supreme Soviet of a Union Republic elects the Presidium of the Supreme Soviet of the Union Republic, consisting of the President of the Presidium of the Supreme Soviet of the Union Republic, Vice-Presidents, a Secretary of the Presidium and members of the Presidium of the Supreme Soviet of the Union Republic.

The powers of the Presidium of the Supreme Soviet of a Union Republic are defined by the Constitution of the Union Republic.

ARTICLE 62

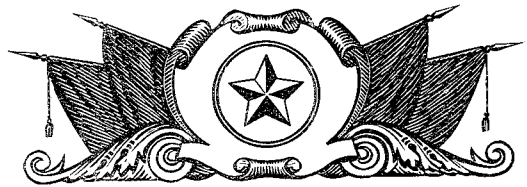
The Supreme Soviet of a Union Republic elects a Chairman and Vice-Chairmen to conduct its sittings.

ARTICLE 63

The Supreme Soviet of a Union Republic appoints the Government of the Union Republic, namely, the Council of Ministers of the Union Republic.

Chapter V

THE ORGANS OF STATE ADMINISTRATION OF THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS



ARTICLE 64

The highest executive and administrative organ of the state power of the Union of Soviet Socialist Republics is the Council of Ministers of the U.S.S.R.

ARTICLE 65

The Council of Ministers of the U.S.S.R. is responsible and accountable to the Supreme Soviet of the U.S.S.R., or, in the intervals between sessions of the Supreme Soviet, to the Presidium of the Supreme Soviet of the U.S.S.R.

ARTICLE 66

The Council of Ministers of the U.S.S.R. issues decisions and orders on the basis and in pursuance of the laws in operation, and verifies their execution.

ARTICLE 67

Decisions and orders of the Council of Ministers of the U.S.S.R. are binding throughout the territory of the U.S.S.R.

ARTICLE 68

The Council of Ministers of the U.S.S.R.:

a) Co-ordinates and directs the work of the all-Union and Union-Republican Ministries of the U.S.S.R., the State Committees of the Council of Ministers of the U.S.S.R. and of other bodies under its jurisdiction;

b) Adopts measures to carry out the economic plan and the state budget, and to strengthen the credit and monetary system;

c) Adopts measures for the maintenance of law and order, for the protection of the interests of the state, and for the safeguarding of the rights of citizens;

d) Exercises general guidance in the sphere of relations with foreign states;

e) Fixes the annual contingent of citizens to be called up for military service and directs the general organisation of the Armed Forces of the country;

f) Sets up State Committees of the U.S.S.R., and, whenever necessary, special Committees and Central Boards under the Council of Ministers of the U.S.S.R. for economic and cultural affairs and defence.

ARTICLE 69

The Council of Ministers of the U.S.S.R. has the right, in respect of those branches of administration and economy which come within the jurisdiction of the U.S.S.R., to suspend decisions and orders of the Councils of Ministers of the Union Republics and to annul

orders and instructions of Ministers of the U.S.S.R. and also statutory acts of other bodies under its jurisdiction.

ARTICLE 70

The Council of Ministers of the U.S.S.R. is appointed by the Supreme Soviet of the U.S.S.R. and consists of:

Chairman of the Council of Ministers of the U.S.S.R.;

First Vice-Chairmen of the Council of Ministers of the U.S.S.R.;

Vice-Chairmen of the Council of Ministers of the U.S.S.R.;

Ministers of the U.S.S.R.;

Chairman of the State Planning Committee of the Council of Ministers of the U.S.S.R.;

Chairman of the State Building Committee of the Council of Ministers of the U.S.S.R.;

Chairman of the State Committee of the Council of Ministers of the U.S.S.R. for Material and Technical Supply;

Chairman of the People's Control Committee of the U.S.S.R.;

Chairman of the State Labour and Wages Committee of the Council of Ministers of the U.S.S.R.;

Chairman of the State Committee of the Council of Ministers of the U.S.S.R. for Science and Technology;

Chairman of the State Committee of the Council of Ministers of the U.S.S.R. for Vocational Training;

Chairman of the State Committee of the Council of Ministers of the U.S.S.R. for Farm Produce Purchases;

Chairman of the State Forestry Committee of the Council of Ministers of the U.S.S.R.;

Chairman of the State Foreign Economic Relations Committee of the Council of Ministers of the U.S.S.R.;

Chairman of the State Security Committee under the Council of Ministers of the U.S.S.R.;

Chairman of the All-Union Board of the Council of Ministers of the

U.S.S.R. for the Supply of Farm Machinery, Fuel and Fertilisers;

Chairman of the Administrative Board of the State Bank of the U.S.S.R.;

Chief of the Central Statistical Board under the Council of Ministers of the U.S.S.R.

The Council of Ministers of the U.S.S.R. includes the Chairmen of the Councils of Ministers of the Union Republics by virtue of their office.

ARTICLE 71

The Government of the U.S.S.R. or a Minister of the U.S.S.R. to whom a question of a member of the Supreme Soviet of the U.S.S.R. is addressed must give a verbal or written reply in the respective Chamber within a period not exceeding three days.

ARTICLE 72

The Ministers of the U.S.S.R. direct the branches of state administration which

come within the jurisdiction of the U.S.S.R.

ARTICLE 73

The Ministers of the U.S.S.R., within the limits of the jurisdiction of their respective Ministries, issue orders and instructions on the basis and in pursuance of the laws in operation, and also of decisions and orders of the Council of Ministers of the U.S.S.R., and verify their execution.

ARTICLE 74

The Ministries of the U.S.S.R. are either all-Union or Union-Republican Ministries.

ARTICLE 75

The all-Union Ministries direct the branch of state administration entrusted to them throughout the territory of the U.S.S.R. either directly or through bodies appointed by them.

ARTICLE 76

The Union-Republican Ministries, as a rule, direct the branches of state administration entrusted to them through the relevant Ministries of the Union Republics; they administer directly only a certain limited number of enterprises according to a list approved by the Presidium of the Supreme Soviet of the U.S.S.R.

ARTICLE 77

The following are all-Union Ministries:

Ministry of the Aircraft Industry;

Ministry of the Automobile Industry;

Ministry of Foreign Trade;

Ministry of the Gas Industry;

Ministry of Civil Aviation;

Ministry of Machine-Building for the Light and Food Industries and Household Appliances;

Ministry of the Merchant Marine;

Ministry of the Defence Industry;

Ministry of General Engineering;

Ministry of Instrument-Making, Means

of Automation and Control Systems;

Ministry of Railways;

Ministry of the Radio Industry;

Ministry of Medium Machine-Building;

Ministry of the Tool-Making Industry;

Ministry of Building, Road and Communal Machinery;

Ministry of Shipbuilding;

Ministry of Tractor and Agricultural Machinery Building;

Ministry of Transport Building;

Ministry of Heavy, Power and Transport Engineering;

Ministry of Chemical and Oil Machine-Building;

Ministry of the Electronic Industry;

Ministry of the Electro-Technical Industry.

ARTICLE 78

The following are Union-Republican Ministries:

Ministry of Higher and Secondary Specialised Education;

Ministry of Geological Survey;

Ministry of Public Health;
Ministry of Foreign Affairs;
Ministry of Culture;
Ministry of the Light Industry;
Ministry of the Timber, Pulp and Paper and Woodworking Industry;
Ministry of Melioration and Water Conservancy;
Ministry of Assembly and Specialised Building Work;
Ministry of the Meat-Packing and Dairy Industry;
Ministry of the Oil Extracting Industry;
Ministry of the Oil Refining and Petrochemical Industry;
Ministry of Defence;
Ministry of Maintaining Public Order;
Ministry of the Food Industry;
Ministry of the Building Materials Industry;
Ministry of Public Education;
Ministry of Fisheries;
Ministry of Communications;
Ministry of Agriculture;
Ministry of Trade;
Ministry of the Coal Industry;

Ministry of Finance;
Ministry of the Chemical Industry;
Ministry of Non-ferrous Metallurgy;
Ministry of Ferrous Metallurgy;
Ministry of Electric Power Development and Electrification.

Chapter VI

THE ORGANS OF STATE ADMINISTRATION OF THE UNION REPUBLICS

ARTICLE 79

The highest executive and administrative organ of the state power of a Union Republic is the Council of Ministers of the Union Republic.

ARTICLE 80

The Council of Ministers of a Union Republic is responsible and accountable to the Supreme Soviet of the Union Republic, or, in the intervals between sessions of the Supreme Soviet of the Union Republic, to the Presidium of the Supreme Soviet of the Union Republic.

ARTICLE 81

The Council of Ministers of a Union Republic issues decisions and orders on

the basis and in pursuance of the laws in operation of the U.S.S.R. and of the Union Republic, and of the decisions and orders of the Council of Ministers of the U.S.S.R., and verifies their execution.

ARTICLE 82

The Council of Ministers of a Union Republic has the right to suspend decisions and orders of the Councils of Ministers of its Autonomous Republics, and to annul decisions and orders of the Executive Committees of the Soviets of Working People's Deputies of its Territories, Regions and Autonomous Regions.

ARTICLE 83

The Council of Ministers of a Union Republic is appointed by the Supreme Soviet of the Union Republic and consists of:

The Chairman of the Council of Ministers of the Union Republic;

The Vice-Chairmen of the Council of Ministers;

The Ministers;

The Chairmen of State Committees, Commissions, and the heads of other departments of the Council of Ministers set up by the Supreme Soviet of the Union Republic in conformity with the Constitution of the Union Republic.

ARTICLE 84

The Ministers of a Union Republic direct the branches of state administration which come within the jurisdiction of the Union Republic.

ARTICLE 85

The Ministers of a Union Republic, within the limits of the jurisdiction of their respective Ministries, issue orders and instructions on the basis and in pursuance of the laws of the U.S.S.R. and of the Union Republic, of the decisions and orders of the Council of Ministers of the U.S.S.R. and the Council of Ministers of the Union Republic, and of the orders

and instructions of the Union-Republican Ministries of the U.S.S.R.

ARTICLE 86

The Ministries of a Union Republic are either Union-Republican or Republican Ministries.

ARTICLE 87

Each Union-Republican Ministry directs the branch of state administration entrusted to it, and is subordinate both to the Council of Ministers of the Union Republic and to the corresponding Union-Republican Ministry of the U.S.S.R.

ARTICLE 88

Each Republican Ministry directs the branch of state administration entrusted to it, and is directly subordinate to the Council of Ministers of the Union Republic.

Chapter VII

THE HIGHER ORGANS OF STATE POWER IN THE AUTONOMOUS SOVIET SOCIALIST REPUBLICS

★

ARTICLE 89

The highest organ of state power in an Autonomous Republic is the Supreme Soviet of the Autonomous Republic.

ARTICLE 90

The Supreme Soviet of an Autonomous Republic is elected by the citizens of the Republic for a term of four years on a basis of representation established by the Constitution of the Autonomous Republic.

ARTICLE 91

The Supreme Soviet of an Autonomous Republic is the sole legislative organ of the Autonomous Republic.

ARTICLE 92

Each Autonomous Republic has its own Constitution, which takes account of the specific features of the Autonomous Republic and is drawn up in full conformity with the Constitution of the Union Republic.

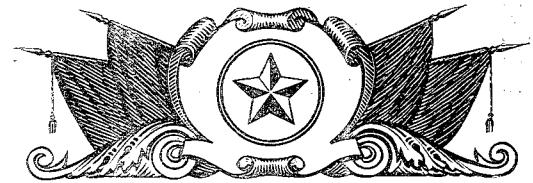
ARTICLE 93

The Supreme Soviet of an Autonomous Republic elects the Presidium of the Supreme Soviet of the Autonomous Republic and appoints the Council of Ministers of the Autonomous Republic, in accordance with its Constitution.

Chapter VIII

THE LOCAL ORGANS OF STATE POWER

★



ARTICLE 94

The organs of state power in Territories, Regions, Autonomous Regions, Areas, Districts, cities and rural localities (stanitsas, villages, hamlets, kishlaks, auls) are the Soviets of Working People's Deputies.

ARTICLE 95

The Soviets of Working People's Deputies of Territories, Regions, Autonomous Regions, Areas, Districts, cities and rural localities (stanitsas, villages, hamlets, kishlaks, auls) are elected by the working people of the respective

Territories, Regions, Autonomous Regions, Areas, Districts, cities and rural localities for a term of two years.

ARTICLE 96

The basis of representation for Soviets of Working People's Deputies is determined by the Constitutions of the Union Republics.

ARTICLE 97

The Soviets of Working People's Deputies direct the work of the organs of administration subordinate to them, ensure the maintenance of public order, the observance of the laws, protect the rights of citizens, direct local economic and cultural affairs and draw up and approve local budgets.

ARTICLE 98

The Soviets of Working People's Deputies adopt decisions and issue orders

within the limits of the powers vested in them by the laws of the U.S.S.R. and of the Union Republic.

ARTICLE 99

The executive and administrative organ of the Soviet of Working People's Deputies of a Territory, Region, Autonomous Region, Area, District, city or rural locality is the Executive Committee elected by it, consisting of a Chairman, Vice-Chairmen, a Secretary and members.

ARTICLE 100

The executive and administrative organ of the Soviet of Working People's Deputies in a small locality, in accordance with the Constitution of the Union Republic, is the Chairman, the Vice-Chairman and the Secretary elected by the Soviet of Working People's Deputies.

ARTICLE 101

The executive organs of the Soviets of Working People's Deputies are directly accountable both to the Soviets of Working People's Deputies which elected them and to the executive organ of the superior Soviet of Working People's Deputies.

Chapter IX

THE COURTS AND THE PROCURATOR'S OFFICE

ARTICLE 102

In the U.S.S.R. justice is administered by the Supreme Court of the U.S.S.R., the Supreme Courts of the Union Republics, the Courts of the Territories, Regions, Autonomous Republics, Autonomous Regions and Areas, the Special Courts of the U.S.S.R., established by decision of the Supreme Soviet of the U.S.S.R., and the People's Courts.

ARTICLE 103

In all Courts cases are tried with the participation of people's assessors, except in cases specially provided for by law.

ARTICLE 104

The Supreme Court of the U.S.S.R. is the highest judicial organ. The Supreme Court of the U.S.S.R. is charged with the supervision of the judicial activities of all the judicial bodies of the U.S.S.R. and of the Union Republics within the limits established by law.

ARTICLE 105

The Supreme Court of the U.S.S.R. is elected by the Supreme Soviet of the U.S.S.R. for a term of five years.

The Supreme Court of the U.S.S.R. includes the Chairmen of the Supreme Courts of the Union Republics by virtue of their office.

ARTICLE 106

The Supreme Courts of the Union Republics are elected by the Supreme Soviets of the Union Republics for a term of five years.

ARTICLE 107

The Supreme Courts of the Autonomous Republics are elected by the Supreme Soviets of the Autonomous Republics for a term of five years.

ARTICLE 108

The Courts of Territories, Regions, Autonomous Regions and Areas are elected by the Soviets of Working People's Deputies of the respective Territories, Regions, Autonomous Regions or Areas for a term of five years.

ARTICLE 109

People's Judges of District (City) People's Courts are elected by the citizens of the districts (cities) on the basis of universal, equal, and direct suffrage by secret ballot for a term of five years.

People's Assessors of District (City) People's Courts are elected at general meetings of industrial, office and professional workers, and peasants in the place

of their work or residence, and of servicemen in military units, for a term of two years.

ARTICLE 110

Judicial proceedings are conducted in the language of the Union Republic, Autonomous Republic or Autonomous Region, persons not knowing this language being guaranteed the opportunity of fully acquainting themselves with the material of the case through an interpreter and likewise the right to use their own language in court.

ARTICLE 111

In all Courts of the U.S.S.R. cases are heard in public, unless otherwise provided for by law, and the accused is guaranteed the right to defence.

ARTICLE 112

Judges are independent and subject only to the law.

ARTICLE 113

Supreme supervisory power to ensure the strict observance of the law by all Ministries and institutions subordinated to them, as well as by people in office and citizens of the U.S.S.R. generally, is vested in the Procurator-General of the U.S.S.R.

ARTICLE 114

The Procurator-General of the U.S.S.R. is appointed by the Supreme Soviet of the U.S.S.R. for a term of seven years.

ARTICLE 115

Procurators of Republics, Territories, Regions, Autonomous Republics and Autonomous Regions are appointed by the Procurator-General of the U.S.S.R. for a term of five years.

ARTICLE 116

Area, district and city procurators are appointed by the Procurators of the Union

Republics, subject to the approval of the Procurator-General of the U.S.S.R., for a term of five years.

ARTICLE 117

The organs of the Procurator's Office perform their functions independently of all local bodies, being subordinate solely to the Procurator-General of the U.S.S.R.

Chapter X

FUNDAMENTAL RIGHTS AND DUTIES OF CITIZENS

ARTICLE 118

Citizens of the U.S.S.R. have the right to work, that is, the right to guaranteed employment and payment for their work in accordance with its quantity and quality.

The right to work is ensured by the socialist organisation of the national economy, the steady growth of the productive forces of Soviet society, the elimination of the possibility of economic crises, and the abolition of unemployment.

ARTICLE 119

Citizens of the U.S.S.R. have the right to rest and leisure.

The right to rest and leisure is ensured by the establishment of a seven-hour day for industrial, office, and professional workers, the reduction of the working day to six hours for arduous trades and to four hours in shops where conditions of work are particularly arduous; by the institution of annual vacations with full pay for industrial, office, and professional workers, and by placing a wide network of sanatoriums, holiday homes and clubs at the disposal of the working people.

ARTICLE 120

Citizens of the U.S.S.R. have the right to maintenance in old age and also in case of sickness or disability.

This right is ensured by the extensive development of social insurance of industrial, office, and professional workers at state expense, free medical service for the working people, and the provision of a wide network of health resorts for the use of the working people.

ARTICLE 121

Citizens of the U.S.S.R. have the right to education.

This right is ensured by universal compulsory eight-year education; by extensive development of secondary polytechnical education, vocational-technical education, and secondary specialised and higher education based on close ties between the school, real life and production activities; by the utmost development of evening and extramural education; by free education in all schools; by a system of state scholarship grants; by instruction in schools in the native language, and by the organisation of free vocational, technical and agronomic training for the working people in the factories, state farms, and collective farms.

ARTICLE 122

Women in the U.S.S.R. are accorded all rights on an equal footing with men in all spheres of economic, government, cultural, political, and other social activity.

The possibility of exercising these rights is ensured by women being accorded the same rights as men to work, payment for work, rest and leisure, social insurance and education, and also by state protection of the interests of mother and child, state aid to mothers of large families and to unmarried mothers, maternity leave with full pay, and the provision of a wide network of maternity homes, nurseries and kindergartens.

ARTICLE 123

Equality of rights of citizens of the U.S.S.R., irrespective of their nationality or race, in all spheres of economic, government, cultural, political and other social activity, is an indefeasible law.

Any direct or indirect restriction of the rights of, or, conversely, the establishment of any direct or indirect privileges for, citizens on account of their race or nationality, as well as any advocacy of racial or national exclusiveness or hatred and contempt, are punishable by law.

ARTICLE 124

In order to ensure to citizens freedom of conscience, the church in the U.S.S.R. is separated from the state, and the school from the church. Freedom of religious worship and freedom of anti-religious propaganda is recognised for all citizens.

ARTICLE 125

In conformity with the interests of the working people, and in order to strengthen the socialist system, the citizens of the U.S.S.R. are guaranteed by law:

a) freedom of speech;

b) freedom of the press;

c) freedom of assembly, including the holding of mass meetings;

d) freedom of street processions and demonstrations.

These civil rights are ensured by placing at the disposal of the working people and their organisations printing presses, stocks of paper, public buildings, the streets, communications facilities and other material requisites for the exercise of these rights.

ARTICLE 126

In conformity with the interests of the working people, and in order to develop the initiative and political activity of the masses of the people, citizens of the U.S.S.R. are guaranteed the right to unite in mass organisations—trade unions, co-operative societies, youth organisations, sport and defence organisations, cultural, technical and scientific societies; and the most active and politically-conscious citizens in the ranks of the working class, working peasants and working intelligentsia voluntarily unite in the Communist Party of the Soviet Union, which is the vanguard of the working people in their struggle to build communist society and is the leading core of all organisations of the working people, both government and non-government.

ARTICLE 127

Citizens of the U.S.S.R. are guaranteed inviolability of the person. No person shall be placed under arrest except by

decision of a court of law or with the sanction of a procurator.

ARTICLE 128

The inviolability of the homes of citizens and privacy of correspondence are protected by law.

ARTICLE 129

The U.S.S.R. affords the right of asylum to foreign citizens persecuted for defending the interests of the working people, or for scientific activities, or for struggling for national liberation.

ARTICLE 130

It is the duty of every citizen of the U.S.S.R. to abide by the Constitution of the Union of Soviet Socialist Republics, to observe the laws, to maintain labour discipline, honestly to perform public duties, and to respect the rules of socialist society.

ARTICLE 131

It is the duty of every citizen of the U.S.S.R. to safeguard and fortify public, socialist property as the sacred and inviolable foundation of the Soviet system, as the source of the wealth and might of the country, as the source of the prosperity and culture of all the working people.

Persons committing crimes in respect of public, socialist property are enemies of the people.

ARTICLE 132

Universal military service is law.

Military service in the Armed Forces of the U.S.S.R. is the honourable duty of citizens of the U.S.S.R.

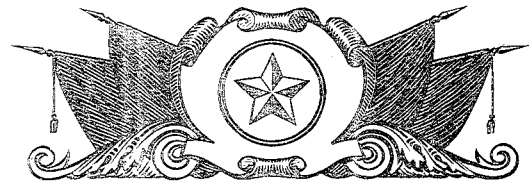
ARTICLE 133

To defend the country is the sacred duty of every citizen of the U.S.S.R. Treason to the Motherland—violation of the oath of allegiance, desertion to the enemy, impairing the military power of

the state, espionage—is punishable with all the severity of the law as the most heinous of crimes.

Chapter XI

THE ELECTORAL SYSTEM



ARTICLE 134

Members of all Soviets of Working People's Deputies—of the Supreme Soviet of the U.S.S.R., the Supreme Soviets of the Union Republics, the Soviets of Working People's Deputies of the Territories and Regions, the Supreme Soviets of the Autonomous Republics, the Soviets of Working People's Deputies of the Autonomous Regions, and the Area, District, city and rural (stanitsa, village, hamlet, kishlak, aul) Soviets of Working People's Deputies—are elected on the basis of universal, equal and direct suffrage by secret ballot.

ARTICLE 135

Elections of deputies are universal: all citizens of the U.S.S.R. who have reached the age of eighteen, irrespective of race or nationality, sex, religion, education, domicile, social origin, property status or past activities, have the right to vote in the election of deputies, with the exception of persons who have been legally certified insane.

Every citizen of the U.S.S.R. who has reached the age of twenty-three is eligible for election to the Supreme Soviet of the U.S.S.R., irrespective of race or nationality, sex, religion, education, domicile, social origin, property status or past activities.

ARTICLE 136

Elections of deputies are equal: each citizen has one vote; all citizens participate in elections on an equal footing.

ARTICLE 137

Women have the right to elect and be elected on equal terms with men.

ARTICLE 138

Citizens serving in the Armed Forces of the U.S.S.R. have the right to elect and be elected on equal terms with all other citizens.

ARTICLE 139

Elections of deputies are direct: all Soviets of Working People's Deputies, from rural and city Soviets of Working People's Deputies to the Supreme Soviet of the U.S.S.R., are elected by the citizens by direct vote.

ARTICLE 140

Voting at elections of deputies is secret.

ARTICLE 141

Candidates are nominated for each constituency.

The right to nominate candidates is secured to mass organisations and societies of the working people: Communist

Party organisations, trade unions, co-operatives, youth organisations and cultural societies.

ARTICLE 142

It is the duty of every deputy to report to his electorate on his work and on the work of his Soviet of Working People's Deputies, and he may be recalled at any time upon decision of a majority of the electors in the manner established by law.

Chapter XII

ARMS, FLAG, CAPITAL

ARTICLE 143

The arms of the Union of Soviet Socialist Republics are a sickle and hammer against a globe depicted in the rays of the sun and surrounded by ears of grain, with the inscription "Workers of All Countries, Unite!" in the languages of the Union Republics. At the top of the arms is a five-pointed star.

ARTICLE 144

The state flag of the Union of Soviet Socialist Republics is of red cloth with the sickle and hammer depicted in gold in the upper corner near the staff and

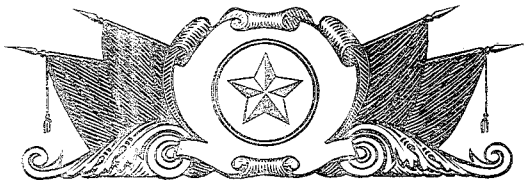
above them a five-pointed red star bordered in gold. The ratio of width to length is 1 : 2.

ARTICLE 145

The capital of the Union of Soviet Socialist Republics is the City of Moscow.

Chapter XIII

PROCEDURE FOR AMENDING THE CONSTITUTION



ARTICLE 146

Amendments to the Constitution of the U.S.S.R. shall be adopted by a majority of not less than two-thirds of the votes in each of the Chambers of the Supreme Soviet of the U.S.S.R.